



Stadt Leipzig

SÄCHSISCHE
BILDUNGSAGENTURFreistaat
SACHSEN

HOW?

After completing the preparation class your child will be completely integrated into the standard class to complete his or her schooling. This can take place in the school types Grundschule (Primary School), Mittelschule (Secondary School) or Gymnasium (Grammar School). There it can receive, if necessary and in addition to lessons, language support in connection with the **third stage**, which is taught at all schools accompanying the school career. The aim is to individually promote German as the education language or in subjects which are important for graduating. The need is determined by the subject teachers.

As being bilingual or multilingual is a large potential which should be nurtured, your daughter/son can **attend lessons in the native language** and, under certain conditions, this language can be accepted as the second foreign language. You can receive an overview of offered languages, as well as more information on the acceptance of the native language, at the first special education consulting agency or at your child's school.

WHERE?

SÄCHSISCHE BILDUNGSAGENTUR

Regionalstelle Leipzig

Nonnenstraße 17 A

04229 Leipzig

Ms. Dr. Christine Mäkert:

Telephone: 0341 4945 725

E-mail: christine.maekert@sbal.smk.sachsen.de

or

KOMPETENZZENTRUM SPRACHLICHE BILDUNG IN LEIPZIG

Apollonia-von-Wiedebach-Schule

Arno-Nitzsche-Straße 7

04277 Leipzig

Katja Bluhm:

Telephone: 0341 30824 69 35

E-mail: katja.bluhm@wiedebachschule-leipzig.de

LernenvorOrt

Eine gemeinsame Initiative des Bundesministeriums
für Bildung und Forschung mit deutschen Stiftungen

Publisher: Saxon Education Agency, Regional Office Leipzig
City of Leipzig, Office for Youth, Family and Education
and the Department for Migration and Integration

Responsible
according to press law: Roman Schulz, Information Officer SBAL
Editorial deadline: 30/04/2014

SUPPORTED BY
Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

EUROPÄISCHE UNION

WELCOME TO SCHOOL!

German
as a second language for
children & teenagers



englisch

HELLO

WHAT?

HOW?

DEAR PARENTS,

You would like to enrol your child in school and we welcome you warmly.

A new learning environment, new schoolmates, new teachers, maybe even totally different lessons and school life and especially the new language German are waiting to be discovered.

For your daughter/son to learn successfully, it is important for her/him to learn German and continuously progress in the language. Using this flyer we would like to show you and your child the possibilities for **children with a migration background to learn languages**. These possibilities are set out in the school regulations for the school types Grundschule (Primary School), Mittelschule (Secondary School) and Gymnasium (Grammar School).

The subject "German as a second language" (DaZ) will teach the pupils the basics of everyday- and education language as a prerequisite for the school integration and the gradual transition into the standard class.

Lessons are based on a curriculum which splits the subject into **three stages**. For the first and second stage special **preparation classes** are set up at selected primary and secondary schools.

In a **first special education consulting**, which you will receive together with your child, the acceptance into such a preparation class is decided. The contact addresses are on the back page.

The basis of the consulting are the previously acquired school knowledge in the country of origin and any possible German skills already acquired.

In the **first stage** pupils will acquire general oral and written language skills in a preparation class which is the basis for participating in standard lessons.

In the **second stage** pupils will continue learning German in the preparation class. In addition they will gradually take part in the subject lessons of the standard class with the aim of acquiring the basic education language necessary for the lessons.

The education consulting will continue during both stages of the DaZ lessons. For this, parents and pupils are invited by the supervising teacher. Based on the language level achieved and the previous education career, further steps for the school integration are discussed during the second stage or during transition to the third stage.

